



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
13 December 2012
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят седьмая сессия

4–15 марта 2013 года

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях
и дальнейшие меры и инициативы**

**Предложения в отношении приоритетных тем для
будущих сессий Комиссии по положению женщин**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, подготовленном в соответствии с резолюцией 2009/15 Экономического и Социального Совета, содержатся предложения в отношении будущих приоритетных тем Комиссии и информация, которая поможет Комиссии в обсуждении вопроса о возможности проведения в 2015 году обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. Кроме того, в докладе содержатся предложения для рассмотрения Комиссией вопроса о пересмотре ее методов работы.



I. Будущие приоритетные темы Комиссии по положению женщин

1. Комиссия по положению женщин играет центральную роль в деле отслеживания, анализа и оценки достигнутого прогресса и проблем, возникающих в процессе осуществления Пекинской декларации и Платформы действий на всех уровнях. Использование многолетней программы работы в сочетании с выбором тем для рассмотрения Комиссией в течение трех-пяти лет позволяет правительствам и другим участникам деятельности своевременно проводить подготовительную работу и принимать эффективные последующие меры, что способствует укреплению взаимодействия между различными заинтересованными сторонами, выявлению имеющихся пробелов и проблем и определению дальнейших мер и инициатив по ускорению прогресса. Комиссия регулярно корректирует формат своей многолетней программы работы с учетом новых возможностей и в целях повышения эффективности работы по осуществлению Платформы действий и принятых на ее основе политических обязательств, в том числе путем сокращения числа приоритетных тем, рассматриваемых на каждой сессии, а также проведения дополнительных обзоров деятельности по осуществлению согласованных выводов, принятых по ранее рассмотренным приоритетным темам.

2. Практика подготовки многолетней программы работы существует в Комиссии по положению женщин с 1987 года. После принятия в 1995 году Пекинской декларации и Платформы действий, а также в соответствии с резолюцией 50/203 Генеральной Ассамблеи была принята многолетняя программа работы на период 1997–2000 годов, в которой в рамках целенаправленного и тематического подхода была учтена группа важнейших проблемных областей Пекинской платформы действий, рассматриваемых на каждой сессии (см. резолюцию 1996/6 Экономического и Социального Совета). В 2001 году Комиссия разработала многолетнюю программу работы на период 2002–2006 годов на основе итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (см. резолюции S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение Генеральной Ассамблеи) и приняла решение рассматривать до двух приоритетных тем на каждой сессии. В соответствии с резолюцией 60/140 Генеральной Ассамблеи Комиссия на своей пятидесятой сессии в 2006 году утвердила многолетнюю программу работы на период 2007–2009 годов (см. резолюцию 2006/9 Экономического и Социального Совета), в которой предусматривалось рассмотрение одной приоритетной темы и одной темы обзора в год. В резолюции 2009/15 Совет определил приоритетные темы и темы обзора на период 2010–2014 годов. Кроме того, в той же резолюции Совет постановил, что на своей пятьдесят седьмой сессии в 2013 году Комиссия определит приоритетные темы для будущих сессий.

3. В соответствии с этим были определены темы для пятьдесят восьмой сессии Комиссии в 2014 году, в частности «Трудности и успехи в деле осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек» в качестве приоритетной темы и «Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению ра-

венства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы» в качестве темы обзора (согласованные выводы пятьдесят пятой сессии). Пятьдесят девятая сессия Комиссии в 2015 году может быть посвящена всеобъемлющему обзору и оценке хода осуществления Пекинской платформы действий (см. пункты 13–21 ниже).

4. Выбор приоритетных тем имеет важнейшее значение для того, чтобы Комиссия могла вносить конструктивный вклад в дело укрепления гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин с учетом существующих тенденций и текущих событий. В 2014 и 2015 годах планируется провести ряд процессов и мероприятий, которые обеспечат возможности для детального изучения и выявления тенденций и подготовки новых выводов в качестве основы для выбора будущих приоритетных тем Комиссии. Они будут определены на основе работы самой Комиссии, в частности изучения прогресса в деле достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек, а также по итогам всеобъемлющего обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. Кроме того, предполагается, что во второй половине 2015 года Генеральная Ассамблея примет важные решения в отношении основ для развития на период после 2015 года, в том числе в отношении целей устойчивого развития и их связи с деятельностью по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

5. Поскольку Комиссия играет важную роль в качестве катализатора деятельности в поддержку уделения основного внимания гендерным вопросам, приоритетные темы, которые она выберет для будущих сессий, могут способствовать участию Комиссии в деятельности по осуществлению основ для развития на период после 2015 года гендерной перспективы, особенно в связи с тем, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/148 предложила, чтобы цель обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин занимала видное место в обсуждении основ для развития на период после 2015 года. Эти темы могут обеспечить Комиссии возможность для участия в последующей деятельности и имплементационных процессах, что позволит повысить согласованность политики, в том числе на страновом уровне.

6. По указанным причинам Комиссия на своей пятьдесят седьмой сессии в 2013 году может пожелать принять решение в отношении приоритетной темы только на 2016 год, чтобы предоставить всем заинтересованным сторонам, в том числе государствам-членам на национальном уровне, достаточно времени для проведения необходимой подготовки. В то же время Комиссия может пожелать обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить Комиссии в 2016 году предложения в отношении будущих тем, в которых бы учитывались выводы всеобъемлющей оценки хода осуществления Пекинской платформы действий в 2015 году, а также любые возможности для обеспечения более широкого учета гендерных аспектов в основах для развития на период после 2015 года.

7. Таким образом, на 2016 год предлагаются следующие приоритетная тема и тема для обзора:

а) «Расширение экономических прав и возможностей женщин и устойчивое развитие»; и

б) «Ликвидация и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек» (которая является также приоритетной темой 2013 года).

8. В пункте 3 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим» (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение), государства признали необходимость дальнейшего продвижения идеи устойчивого развития на всех уровнях и интеграции его экономической, социальной и экологической составляющих и учета их взаимосвязи для достижения целей устойчивого развития во всех его аспектах. В пункте 13 итогового документа государства также признали, что предоставление людям возможности влиять на собственную жизнь и будущее, участвовать в принятии решений и выражать свое мнение имеют основополагающее значение для обеспечения устойчивого развития.

9. Предложение в отношении этой приоритетной темы основывается на ряде соображений. Расширение экономических прав и возможностей женщин является одним из условий для устойчивого развития и достижения всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также любых других целей, которые могут быть провозглашены в рамках основ для развития на период после 2015 года. Преобразования, необходимые для достижения устойчивого развития, потребуют расширения прав и возможностей и обеспечения лидерства женщин, которые несут главную ответственность за водные, энергетические и другие ресурсы и принимают решения в отношении их использования. В порядке признания этого факта сформированная Генеральным секретарем Группа высокого уровня по глобальной устойчивости отметила, что «для любого серьезного изменения курса на устойчивое развитие требуется гендерное равенство», и заявила, что гендерное равенство является одним из основополагающих элементов развития (см. A/67/700, пункт 17(f)).

10. Расширение экономических прав и возможностей женщин путем обеспечения равного доступа к активам, достойной занятости и услугам — земельным и водным ресурсам, технологиям, нововведениям и кредитам, банковским и финансовым услугам — позволит укрепить их позиции и роль в процессах принятия решений по вопросам устойчивого развития на общинном, национальном и глобальном уровнях. Расширение участия женщин отвечает интересам не только самих женщин, но также и мужчин и детей. Оно способствует укреплению экономической стабильности домохозяйств и семей, а также стабильности в сфере экономики и здравоохранения, устойчивому повышению благосостояния и качества жизни в целом. По данным Всемирного экономического форума, подготовленным на примере 135 стран, укрепление гендерного равенства способствует увеличению валового национального продукта на душу населения¹.

11. Основы для развития на период после 2015 года обеспечивают возможность для рассмотрения вопросов, связанных со значением деятельности по расширению экономических прав и возможностей женщин в процессе устойчивого развития. Вместе с тем расширение экономических прав и возможностей женщин не является быстрым решением существующих проблем и потре-

¹ Ricardo Hausmann, Laura D. Tyson and Saadia Zahidi, *The Global Gender Gap Report 2012*, World Economic Forum, 2012, находится по адресу: http://www3.weforum.org/docs/WEF_GenderGap_Report_2012.pdf.

бует разработки стратегий с учетом потребностей и условий конкретных регионов и контекстов. Для этого потребуются рациональная государственная политика, согласованный подход и долгосрочные обязательства всех участников процесса развития. Кроме того, потребуются новаторские подходы и партнерства.

12. Путем уделения особого внимания расширению экономических прав и возможностей женщин и устойчивому развитию в качестве своей приоритетной темы Комиссия смогла бы обеспечить совместное рассмотрение вопросов, касающихся ряда важнейших проблемных областей, изложенных в Пекинской платформе действий, включая такие темы, как женщины и нищета, женщины и окружающая среда, женщины и экономика, а также женщины, работающие на руководящих должностях и участвующие в процессах принятия решений. Итоги работы Комиссии будут непосредственно способствовать осуществлению последующей деятельности по результатам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, а также деятельности в рамках основ для развития на период после 2015 года.

II. Возможности проведения обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий в 2015 году

13. В 2013 году Комиссии было предложено обсудить возможность проведения в 2015 году обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итогов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (см. резолюцию 2009/15 Экономического и Социального Совета). Кроме того, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/148, ссылаясь на резолюцию 2009/15 Экономического и Социального Совета, предложила государствам-членам подумать о проведении соответствующих торжественных мероприятий в связи с двадцатой годовщиной четвертой Всемирной конференции по положению женщин и принятием Пекинской декларации и Платформы действий.

14. После четвертой Всемирной конференции по положению женщин каждые пять лет на глобальном уровне проводятся всеобъемлющий обзор и оценка хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. Таким образом, проведение всеобъемлющего обзора Платформы действий по случаю двадцатой годовщины ее принятия будет согласовываться с текущей практикой Комиссии.

15. В 2000 году пятилетний обзор был проведен в форме специальной сессии Генеральной Ассамблеи (см. резолюцию 52/231 Генеральной Ассамблеи). Комиссия по положению женщин выступила в роли подготовительного комитета для этого мероприятия.

16. Десятилетний обзор в 2005 году был проведен Комиссией в соответствии с ее многолетней программой работы (см. резолюцию 2001/4 Экономического и Социального Совета), которая предусматривала оценку хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также изучение существующих проблем и перспективных стратегий улучшения положения и

расширения прав и возможностей женщин и девочек. Как предусмотрено в резолюции 48/5 Комиссии (см. E/CN.6/2004/14, глава I.C), эта оценка была проведена на основе широкого использования интерактивного диалога и при широком участии правительственных делегаций самого высокого уровня с точки зрения ответственности, практического опыта и профессиональных знаний и организаций гражданского общества и организаций системы Организации Объединенных Наций. В этой оценке основной упор делался на обмене опытом и передовой практикой в стремлении решить оставшиеся проблемы практической деятельности. Заявление, принятое Комиссией на ее сорок девятой сессии по случаю десятилетия четвертой Всемирной конференции по положению женщин (решение 2005/232 Экономического и Социального Совета), было доведено до сведения Генеральной Ассамблеи и пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященного оценке хода осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций.

17. Пятнадцатилетний обзор в 2010 году был предпринят Экономическим и Социальным Советом по просьбе Комиссии (см. резолюцию 2006/9 Экономического и Социального Совета). В соответствии с последующим предложением Комиссии и решением Совета 2009 года Комиссия провела 15-летнюю оценку хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Кроме того, эта оценка, проведенная Комиссией, способствовала разработке гендерной проблематики в интересах полной реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (см. резолюцию 2009/15 Экономического и Социального Совета). В соответствии с резолюцией 53/1 о подготовке к пятидесяти четвертой сессии (см. E/CN.6/2009/15, глава I.C) Бюро Комиссии провело неофициальные консультации со всеми государствами-членами Комиссии и государствами-наблюдателями в ней по порядку проведения оценки в целях согласования его формата и итога. В рамках этой оценки основное внимание уделялось обмену информацией о передовом опыте и практике в целях преодоления сохраняющихся препятствий и решения новых задач, включая те, которые касаются целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (см. резолюцию 53/1). Заявление, принятое Комиссией по случаю пятнадцатой годовщины четвертой Всемирной конференции по положению женщин, было одобрено Генеральной Ассамблеей (см. решение 2010/232 Экономического и Социального Совета и резолюцию 65/191 Генеральной Ассамблеи). Празднование пятнадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий состоялось 2 марта 2010 года в рамках памятного заседания Генеральной Ассамблеи в ходе пятидесяти четвертой сессии Комиссии.

18. Процессы обзора и оценки в ознаменование пятой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий проводились прежде всего с учетом последовательной деятельности пяти региональных комиссий и ее итогов. Во всех регионах уже разрабатываются планы для принятия всеобъемлющих мер по достижению прогресса и активизации деятельности в направлении всестороннего и эффективного осуществления обязательств по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. В их числе можно назвать разработку общего опросника для изучения мнений государств-членов в 2013 году, а также последующую подготовку региональных докладов, которые будут представлены на региональных межправительственных совеща-

ниях. Хотя сроки проведения таких совещаний пока не определены, ряд региональных комиссий предполагают, что они состоятся в 2014 году (Экономическая комиссия для Африки, Экономическая комиссия для Европы и Социальная комиссия для Азии и Тихого океана). Помимо общей работы по подготовке региональных докладов другие подготовительные мероприятия на региональном уровне могут предусматривать созыв совещаний групп экспертов и подготовку справочных документов по отдельным темам.

19. Структура «ООН-женщины» в качестве секретариата Комиссии по положению женщин возглавит работу по подготовке к проведению 20-летнего обзора, включая основную подготовку и общесистемную координацию участия Организации Объединенных Наций. Эта структура будет обеспечивать поддержку государствам-членам на национальном уровне, по их просьбе, через ее отделения на местах и таким образом будет обеспечивать эффективное укрепление и расширение интеграции по линии оказываемой ею поддержки в нормативно-правовой сфере и ее оперативных функций. Как и при проведении 10-летнего и 15-летнего обзоров структура «ООН-женщины» будет вновь координировать деятельность и сотрудничать с региональными комиссиями в разработке общего опросника и использовании информации, полученной от государств-членов, для подготовки общего доклада о ходе практической деятельности, который будет представлен Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят девятой сессии в 2015 году.

20. Комиссия по положению женщин, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о проведении в 2015 году обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи на своей пятьдесят девятой сессии. При этом Комиссия, возможно, пожелает уделить особое внимание новым и нарождающимся проблемам и вопросу о том, каким образом они повлияют на осуществление Платформы действий и обеспечение гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Комиссия возможно, пожелает порекомендовать активизировать подготовительную деятельность на национальном уровне, а также укрепить региональные подходы в процессе проведения 20-летнего обзора и оценки хода осуществления таким образом, чтобы региональные обзоры и итоги межправительственных процессов регионального уровня должным образом учитывались в глобальном обзоре.

21. Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает обсудить вопрос о проведении праздничных мероприятий по случаю двадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий. В этой связи Комиссия может, в частности, пожелать изучить способы выполнения ее каталитической функции в деле обеспечения уделения особого внимания гендерным аспектам с той целью, чтобы в мероприятиях, которые будут проведены в 2015 году, в том числе касающихся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и основах для развития на период после 2015 года, в полной мере учитывались вопросы гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

III. Методы работы Комиссии по положению женщин

22. Методы работы Комиссии по положению женщин определяются рядом резолюций Экономического и Социального Совета, собственными решениями Комиссии, а также существующей практикой. В последний раз Комиссия пересматривала свои методы работы в 2006 году и отметила, что организация ее работы должна способствовать ускорению деятельности по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, как это предусмотрено в заявлении, принятом по случаю десятилетнего обзора и оценки в 2005 году (см. решение 2005/232 Экономического и Социального Совета). В 2009 году после проведения обзора ее пересмотренных методов работы было принято решение о том, что начиная с пятидесятой четвертой сессии Комиссия будет придерживаться этих методов работы (см. резолюцию 2009/15 Экономического и Социального Совета). В той же резолюции Совет также постановил, что Комиссия будет и далее проводить постоянный обзор своих методов работы.

23. Как это предусмотрено ее нынешними методами работы, Комиссия рассматривает одну приоритетную тему на каждой сессии, причем итоги этого рассмотрения представляются в виде согласованных выводов. Кроме того, она проводит заседания за круглым столом для обмена опытом, изучения извлеченных уроков и передовой практики, касающихся соответствующей приоритетной темы, а также результатов работы и вспомогательной информации. Пути и методы ускорения деятельности по осуществлению предыдущих обязательств в отношении приоритетной темы рассматриваются на двух интерактивных заседаниях с участием экспертов. Кроме того, в ходе общей дискуссии по последующей деятельности в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи особое внимание уделяется вопросам практической деятельности в связи с приоритетной темой.

24. Также на каждой сессии Комиссия рассматривает вопрос об осуществлении согласованных выводов предыдущей сессии, что способствует укреплению ее функций по контролю и обеспечению подотчетности за выполнение конкретных решений. Эта работа проводится в форме интерактивного диалога, итоговым документом которого является краткий отчет о ходе обсуждений, подготавливаемый посредником.

25. В рамках третьего тематического элемента каждой сессии основное внимание уделяется одному новому вопросу, касающемуся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, который определяется Бюро Комиссии в период между сессиями на основе консультаций с региональными группами. Итоги этого рассмотрения отражаются в кратком отчете, который готовит посредник.

26. По просьбе Комиссии структура «ООН-женщины» организует проведение дискуссионного форума за рамками каждой ежегодной сессии, чтобы государства-члены и другие участники могли принять участие в предварительном обсуждении этой темы.

27. Кроме того, Комиссия регулярно рассматривает вопрос о ходе осуществления резолюции и решений Экономического и Социального Совета и, при не-

обходимости, готовит соответствующие документы и материалы для Совета. Кроме того, Комиссия рассматривает сообщения по вопросам положения женщин и создает для этой цели соответствующие рабочие группы.

28. С 2006 года Комиссия накопила большой опыт и знания в использовании ее методов работы, в том числе проведении интерактивных форумов и диалогов для изучения прогресса, а также существующих недостатков и проблем в практической деятельности; путей активизации практической деятельности на основе проведения оценки выполнения достигнутых ранее договоренностей; обеспечения участия представителей неправительственных организаций в различных аспектах работы Комиссии и использования различных форматов изложения итогов ее деятельности, в том числе согласованных выводов, резолюций и кратких отчетов, подготавливаемых посредником. Этот опыт и знания можно использовать для дальнейшего повышения результативности работы Комиссии и расширения ее роли в качестве главного межправительственного органа по вопросам укрепления гендерного равенства. Дальнейшее совершенствование методов работы Комиссии могло бы также обеспечить более широкую основу для деятельности Комиссии по оказанию согласованной поддержки Совету в обеспечении комплексной и скоординированной практической деятельности и принятии мер по итогам всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, экологической и смежных областях (см. резолюцию 2012/30 Экономического и Социального Совета).

29. Для проведения последующего пересмотра своих методов работы Комиссия, возможно, пожелает обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить на ее пятьдесят восьмой сессии доклад, в том числе о путях и методах дальнейшего повышения результативности работы Комиссии.